

THÔNG BÁO PHÍ KỲ/ FEE NOTIFICATIONS PERIOD 9/23

Ngày gửi/ Issue date: 08/09/2023

Kính gửi Ông/Bà | To Sir/Madam : **TRẦN THỊ MỸ PHƯỢNG**

Căn hộ số/ Apartment No:: P4-04-26

Ngày thông báo phí/ Notification date: : 08/09/2023

Mã Thanh Toán Savills (S-code)/ Savills Payment Code: : 22701020

Tên người thụ hưởng/ Beneficiary's name: Công ty TNHH Savills (Việt Nam) - CN TP. Hồ Chí Minh

Số tài khoản/ Account No/: 1024103145

Tại ngân hàng/ At bank: Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank)

Địa chỉ Ngân hàng/ Bank's Address:

STT No.	Diễn giải/ Description	Từ ngày/ From Đến ngày/ To	Số lượng/ Quantity	Đơn giá/ Unit price	Thành tiền/ Amount	Thuế GTGT%/ VAT%	Số tiền VAT/ VAT Amount	Tổng cộng/ Total
A	PHÍ TRONG THÁNG/ MONTH FEES:							837.366
A.1	Phí quản lý/Management Fee (RM.A*Phí quản lý từ ngày 07/09/2023 đến ngày 30/09/2023 Diện tích: 54.7m2*P4-04-26)	01/09/2023 30/09/2023	1	415.720	415.720	10%	41.572	457.292
A.2	Tiền nước/Water Fee (RO3.A*Tiền nước/ Water fee kỳ 9.2023(01.08.2023 - 30.08.2023)[CMS/ New index: 25 - CMC/ Old index: 16 = CSTT/Consumes: 9]*P4-04-26)	01/08/2023 31/08/2023						164.074
A.2.1	Water norm registered for household/ No norm/ Định mức nước đã đăng kí cho hộ gia đình - Mức giá 3/ Ngoài định mức		9	14.400	129.600	5%	6.480	136.080
A.2.2	Drainage and wastewater treatment/ Dịch vụ thoát nước và xử lý nước thải (20% of Water Fee (excluded VAT)/ 20% tiền nước (chưa VAT))		1	25.920	25.920	8%	2.074	27.994
A.3	Phí đậu xe hai bánh/ Motorbike-Bicycle Parking Fee (RP1*09/Sep-2023*Phí đậu xe hai bánh tháng 09/2023*BKS:77G1-687.77*P4-04-26)	01/09/2023 30/09/2023	1	100.000	100.000	8%	8.000	108.000
A.4	Phí đậu xe hai bánh/ Motorbike-Bicycle Parking Fee (RP1*09/Sep-2023*Phí đậu xe hai bánh tháng 09/2023*BKS:47B2-645.14*P4-04-26)	01/09/2023 30/09/2023	1	100.000	100.000	8%	8.000	108.000
B	DƯ NỢ KỲ TRƯỚC/ OPENING BALANCE:							0
C	ĐÃ THANH TOÁN/ PAID:							0
D	ĐIỀU CHỈNH PHÍ KỲ TRƯỚC/ FEE ADJUSTMENT OVER PREVIOUS PERIOD:							0
E	TỔNG HỢP/ SUMMARY:							
E.1	Phí quản lý/Management Fee							457.292
E.2	Tiền nước/Water Fee							164.074
E.3	Phí đậu xe hai bánh/ Motorbike-Bicycle Parking Fee							216.000
TỔNG SỐ TIỀN PHẢI THANH TOÁN/ TOTAL AMOUNT								837.366

Số tiền bằng chữ/ In words: Tám trăm ba mươi bảy nghìn ba trăm sáu mươi sáu đồng chẵn/Eight hundred thirty-seven thousand, three hundred sixty-six.

Ghi chú / Notes :

- Số tiền trên không bao gồm phí ngân hàng / Please note that the above-said sum is exclusive of bank charges.

- Nếu Quý cư dân có nhu cầu xuất hóa đơn VAT, xin vui lòng đăng ký thông tin tại Văn Phòng Quản Lý. Trường hợp không có nhu cầu xuất hóa đơn, công ty quản lý sẽ xuất hóa đơn theo thông tin của Chủ sở hữu căn hộ./ Please contact the Management Office for the requirement of VAT Invoice. In case you do not require the VAT invoice, the invoice will be issued based on the apartment owner's information.

- Quý cư dân vui lòng thanh toán trong vòng 07 ngày kể từ ngày ra thông báo phí. Sau thời gian quy định trên, nếu Quý cư dân chưa thanh toán, chúng tôi sẽ tiến hành ngưng cung cấp dịch vụ theo quy định./ Please settle your payment within 7 days since the notice date. After the payment due date, the suspension of services will be carried out for your apartment.

- Vui lòng ghi rõ số căn hộ nếu quý cư dân thanh toán bằng chuyển khoản./ Please state the apartment number if you pay by bank transfer.

- Nếu Quý cư dân đã thanh toán phí kỳ trước, vui lòng bỏ qua nợ kỳ trước và chỉ thanh toán phí kỳ này./ If you have settled the last period amount, please disregard and pay for this period only.

Mọi thắc mắc, xin vui lòng liên hệ Văn Phòng Quản Lý theo số (028) 3535 5687./ Should you have any further enquires, please contact Management Office via (028) 3535 5687.

Xin cảm ơn/ Thank you.

Ban Quản lý tòa nhà PICITY HIGH PARK/ PICITY HIGH PARK Management Office

Lưu ý: Quý cư dân vui lòng thanh toán (các) khoản phí/tiền nêu trên bằng cách (i) chuyển khoản vào đúng tài khoản ngân hàng trong thông báo này, hoặc (ii) nộp bằng tiền mặt và nhận phiếu thu gốc. Chúng tôi sẽ không giải quyết các vấn đề phát sinh liên quan đến (các) khoản thanh toán này nếu quý cư dân không có chứng từ chuyển khoản hợp lệ hoặc phiếu thu gốc.

Note: Please pay the above fee(s)/amount by (i) transferring to the correct bank account in this fee notification, or (ii) paying in cash and receiving the original receipt. We will not resolve issues arising in connection with this payment(s) if you do not have a valid transfer document or original receipt.

Trân trọng/ Regards

Ban Quản lý tòa nhà PICITY/ PICITY Management Office

Trân trọng/ Regards

Ban Quản lý tòa nhà PICITY/ PICITY Management Office